

Take turns singing the song! The character's voice picks up where you leave off! • Chantez chacune à votre tour ! La poupée enchaîne là où tu t'es arrêtée ! Singt abwechselnd! Die Puppe singt da weiter, wo du aufhörst! • Canta le canzoni in duetto! Il personaggio inizia a cantare dal punto in cui tu hai smesso! Zing de song om beurten! De pop gaat verder waar jij gebleven bent! • ¡Cantad por turnos! ¡La muñeca sigue cantando donde tú lo has dejado! Cantem à vez! A voz da personagem continua onde paraste! • Turas om att sjunga! Dockans röst tar vid där du slutar! Laulakaa vuorotellen! Nukke jatkaa, kun sinä lopetat! • Τραγουδήστε με τους αγαπημένους σας ήρωες! Η κούκλα αρχίζει να τραγουδά όταν εσείς σταματάτε!

Push the button on the microphone to start the music. Place the microphone's top at the doll's mouth, and hear the character's voice sing! Move the microphone away from the doll's mouth, and the singing stops (the music keeps going). You can sing along with the music too. When you move the microphone back to the doll, the singing starts where you left off!

Appuie sur le bouton du micro pour activer la musique. Place le haut du micro près de la bouche de la poupée et écoute la voix chantante de la poupée ! Eloigne le micro de la bouche de la poupée et la voix s'arrête (la musique continue). Tu peux aussi chanter sur la musique. Lorsque tu rapproches le micro de la poupée, la voix chantante reprend là où tu t'es arrêtée !

Drücke den Knopf am Mikrofon, um die Musik zu aktivieren! Halte das Mikrofon an den Mund der Puppe, um den Gesang zu hören! Hältst du das Mikrofon vom Mund der Puppe weg, hörst der Gesang auf (die Musik spielt weiter). Jetzt bist du an der Reihe und kannst zur Musik singen. Hältst du das Mikrofon wieder an die Puppe, wird der Gesang dort fortgesetzt, wo du aufgehört hast!

Premi il tasto sul microfono per attivare la musica. Ascolta la bambola cantare posizionando la parte superiore del microfono vicino alla sua bocca! Allontanando il microfono dalla bocca della bambola smetterà di cantare (la musica continua). Anche tu puoi cantare a ritmo di musica. Quando riavvicini il microfono alla bambola, la canzone continua da dove hai smesso tu!

Druk op het knopje van de microfoon om de muziek te starten. Houd het uiteinde van de microfoon bij de mond van de pop om haar te laten zingen! Als je de microfoon weghaalt bij de mond van de pop, stopt ze met zingen (maar speelt de muziek door). Nu kun jij met de muziek meezingen. Als je de microfoon nu weer bij de pop houdt, gaat zij verder met zingen waar jij gebleven bent!

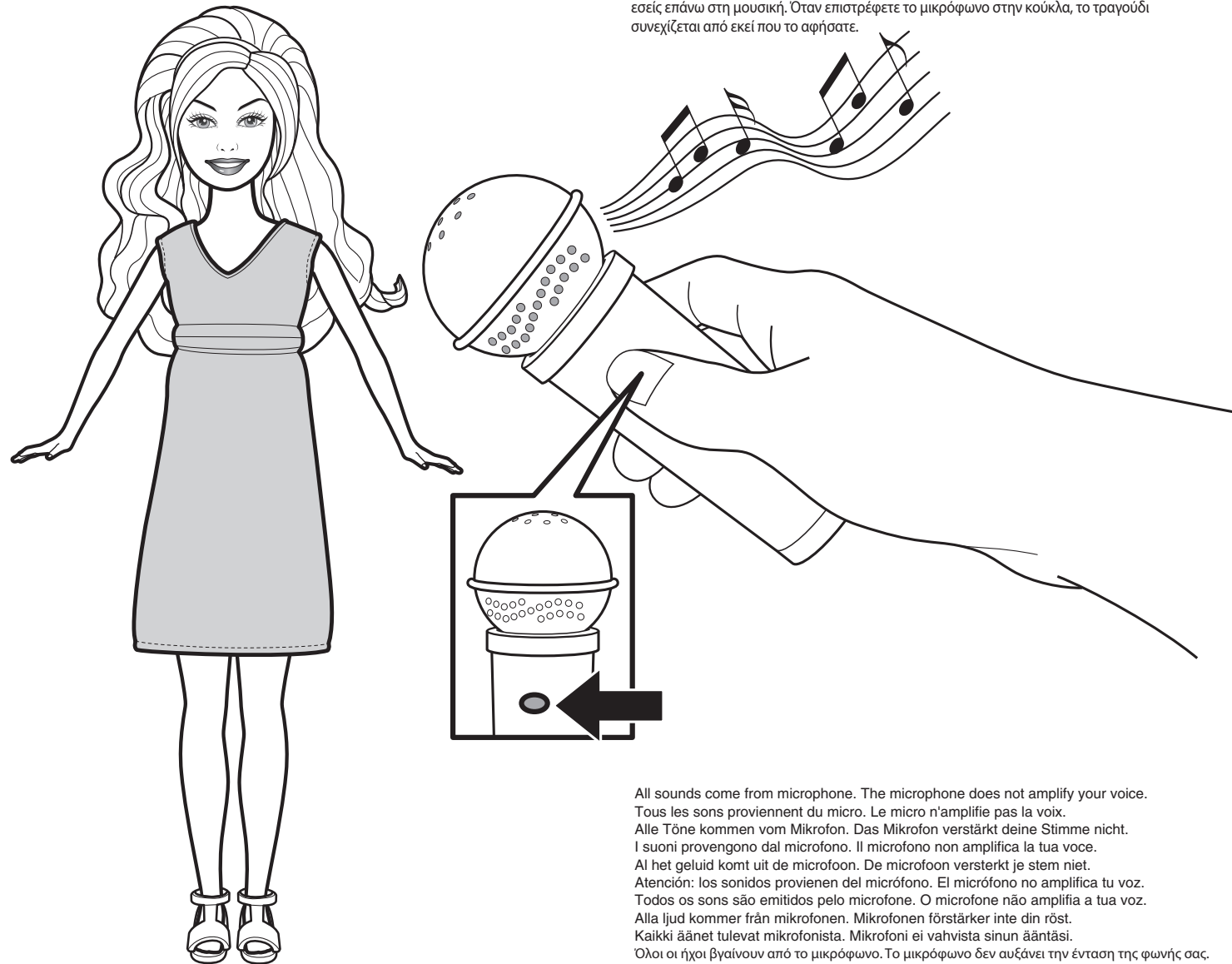
Pulsa el botón del micrófono para que comience la música. Coloca la parte superior del micrófono sobre la boca de la muñeca. ¡Escucha cómo canta! Retira el micrófono de la boca de la muñeca. ¡Ella deja de cantar, pero la música continúa! Ahora tú también puedes cantar con la música. Si vuelves a acercar el micrófono a la muñeca, ¡ella sigue cantando donde tú lo has dejado!

Pressiona o botão do microfone para a música começar. Coloca a parte de cima do microfone junto à boca da boneca, e ouve a voz da personagem a cantar! Afasta o microfone da boca da boneca, e ela deixa de cantar (a música continua). Também podes cantar. Quando moves o microfone para junto da boca da boneca, a canção começa onde tu acabaste!

Tryck på knappen på mikrofonen för att starta musiken. Placera mikrofonen vid dockans mun och hör hur den sjunger! Rör mikrofonen bort från dockans mun för att stoppa sången (musiken fortsätter). Du kan också sjunga med i musiken. När du sätter tillbaka mikrofonen till dockan tar sången vid där du slutade!

Musiikki alkaa, kun painat mikrofonin nappia. Kun panet mikrofonin nuken suun eteen, nukke laulaa! Kun otat mikrofonin pois nuken suun edestä, nukke lakkaa laulamasta ja musiikki jatkuu. Voit itse laulaa musiikin mukana. Kun viet mikrofonin uudelleen nuken suun eteen, nukke jatkaa siitä, mihin sinä jäit!

Πατήστε το κουμπί που βρίσκεται επάνω στο μικρόφωνο για να ξεκινήσει μουσική. Τοποθετήστε το επάνω μέρος του μικροφώνου στο στόμα της κούκλας για να ακούσετε την κούκλα να τραγουδάει! Απομακρύνετε το μικρόφωνο από το στόμα της κούκλας για να σταματήσει το τραγούδι (η μουσική θα συνεχίσει να παίζει). Μπορείτε να τραγουδήσετε και εσείς επάνω στη μουσική. Όταν επιστρέψετε το μικρόφωνο στην κούκλα, το τραγούδι συνεχίζεται από εκεί που το αφήσατε.



All sounds come from microphone. The microphone does not amplify your voice. Tous les sons proviennent du micro. Le micro n'amplifie pas la voix. Alle Töne kommen vom Mikrofon. Das Mikrofon verstärkt deine Stimme nicht. I suoni provengono dal microfono. Il microfono non amplifica la tua voce. Al het geluid komt uit de microfoon. De microfoon versterkt je stem niet. Atención: los sonidos provienen del micrófono. El micrófono no amplifica tu voz. Todos os sons são emitidos pelo microfone. O microfone não amplifica a tua voz. Alla ljud kommer från mikrofonen. Mikrofonen förstärker inte din röst. Kaikki äännet tulevat mikrofonista. Mikrofonii ei vahvista sinun ääntäsi. Όλοι οι ήχοι βγαίνουν από το μικρόφωνο. Το μικρόφωνο δεν αυξάνει την ένταση της φωνής σας.

Doll Stand Assembly • Assemblage du socle de la poupée. Zusammenbau des Puppenständers • Montaggio del piedistallo Poppenstandaard in elkaar zetten • Montaje de la peana de la muñeca Montagem do suporte dos bonecos. • Dockhållare Nukketelineen kokoaminen • Συναρμολόγηση Βάσης Κούκλας

